

SILVIA CONSTANTINESCU

CURRICULUM VITAE

ABOUT ME:

Born on October 3, 1940, in Darabani, Romania.

Married to the architect Octavian CIUPITU.

4 children: Mariejeanne Atanasia Ciupitu, Ann-Marie Theodora Abrahamsson Ciupitu, Marc Paul Veniamin Ciupitu, Theo Alex Christian Ciupitu.

Moved to Sweden on November 24, 1977. Swedish citizen since 1981.

Permanent resident in the U.S.A. since May 19, 2008.

EDUCATION:

In Romania:

- | | | |
|--|---------|------|
| 1. High school Real line, | 4 years | 1959 |
| 2. The College for Culture Activists, Library Department, | 2 years | 1961 |
| 3. The Pedagogic Institute - Faculty of Philology,
Department of Library Sciences, | 3 years | 1966 |
| 4. Bucharest University, The Faculty of Romanian Language,
and Literature, with license degree , | 6 years | 1974 |

In Sweden:

Gothenburg University

- | | |
|--|--------|
| 1. Swedish for non-Swedish speaking students, | 1 year |
| 2. Swedish for alien students, part 1 and 2, | 30 p. |
| 3. Art Theory, Ground course, | 30 p. |
| Art Theory, Image, | 30 p. |
| 4. History, Ground course, | 7 p. |
| 5. Theory of Literature, Literature,
for Children and Young People, part 1 and 2, | 30 p. |
| 6. Japan's Society and Culture –
Tradition and Modernity, | 15 p. |
| Japanese Language, Ground course, | 4.5 p. |
| 7. Chinese Language, Introductory course, | 15 p. |
| 8. Italian Language, Introductory course, | 15 p. |
| 9. Immigrants and Minorities Matters, Ground course, | 30 p. |
| Immigrants and Minorities Matters, Secondary course, | 30 p. |
| Immigrants and Minorities Matters, Deep course, | 5 p. |
| 10. Pedagogic Methodology for Mother Thong Teachers, | 20 p. |

Borås Library College

Information and Documentation line,	80 p.
-------------------------------------	-------

Stockholm University

1. Japanese,	7 p.
--------------	------

2. Arabic – introduction,	3 p.
Gothenburg Folk University English,	1 semester
AMU-Group English General Administration course,	12 weeks 1,5 years
Swedish Management Group AB Administration-Data-Economy course,	27 weeks
MacMekarna, Stockholm New Information Technique,	15 weeks

PROFESSIONAL EXPERIENCE

In Romania

1. Eforie City Library	Librarian	1961–1963
2. Navy Library Constanta	Librarian	1963
3. The Polygraph School	Pedagogue	1963-1966
4. Ministry of Commerce	Editor	1966-1968
5. MODA (FASHION) Magazine	Editor	1968-1969
6. Comity of Culture - Deva-Hunedoara	Researcher	1969-1970
7. Comity of Culture, Tg. Jiu	Researcher	1970-1971
8. Flacăra - Weekly paper	Senior Editor	1972-1974
9. Ministry of Finances	Senior Librarian	1974
10. Ministry of Industry, ETICART	Senior Editor	1975-1977

In Sweden:

1. Gothenburg Social, Administration	Mother Thong Teacher	1980-1988
2. Gothenburg School Administration	Mother Thong Teacher	1982-1988
3. Gothenburg Immigrant, Administration	Interpreter	1979-1988
4. Folk University ,	Course Leader	1981-1984
5. Gothenburg City Library	Librarian	1981-1988
6. OCISCO Fine Art Gallery, Gothenburg,	Partner	1983-1986
7. High Fashion as Fine Art,	High Fashion Artist	1984
8. Bibliotekstjänst AB	Reviewer	1984-2000
9. Stockholm City Library,	Librarian	1989
10. Södertälje City Library	Librarian	1990-1991
11. Radio BBC, UK	Correspondent abroad	1984-2000
12. Radio Free Europe,	Correspondent abroad	1985-1999
13. Silvia Constantinescu - Romanian Media and Translations Bureau	Owner-Translator	1997-2012

- | | | |
|--|------------|-----------|
| 14. EVOLUTION, newspaper, SKF,
the Romanian edition | Editor | 1997 |
| 15. CEIFO: Stockholm's University | Researcher | 1998-2001 |

SPOKEN LANGUAGES

- | | |
|--------------------|---|
| 1. Romanian | Mother Thong |
| 2. Swedish | Satisfactory |
| 3. Orientation in: | French, English, Italian, Latin, Spanish, Russian, Japanese, Chinese, Arabic. |

OTHER MERITS:

1. Responsible Publisher for:

The Magazine CURIERUL ROMÂNESC (THE ROMANIAN COURIER) since its foundation 1980, ISSN: 1100-5556; a magazine distributed in all the world where Romanians live; since December 1996 it has an electronic issue on Internet at URL: <http://curierulromanesc.net>

2. Writer:

- **Exil – Oameni și idei** (Exile – People and Ideas), in Romanian, Stockholm, 1995, ISBN: 91-972440-0-7.

- **Alfred Nobel – Life, Work, and Legacy – a presentation**”, together to Octavian Ciupitu and Anne-Marie Ciupitu. CD-ROM, in German, English, Spanish, French, and Swedish, including the list of the Nobel Prizes, 1901-1996, in English. Stockholm, 1996. The first CD-Rom presentation about the life and activity of Alfred Nobel, sponsored by Bofors AB.

- **Călătorie în Țara Soarelui Răsare** (Travel to the Land of the Rising Sun), in Romanian, Finnerödja, 2012, ISBN: 978-91-972440-1-5.

- **Bijuterii de vis. Despre pietre prețioase & întâlniri cu bijutieri din Suedia** (Dream jewels. On gems & meetings with jewelers from Sweden), in Romanian, Finnerödja, 2012, ISBN: 978-91-972440-3-9.

- **Am cunoscut un erou. Întâlniri cu Corneliu Coposu** (I met a hero. Meetings with Corneliu Coposu), in Romanian, Finnerödja, 2013, ISBN: 978-91-972440-4-6.

- **Exil – Oameni și idei, Volumul 2** (Exile – People and ideas, tome 2), in Romanian, Finnerödja, 2013, ISBN: 978-91-972440-5-3.

- **Somnul rațiunii naște monștri.** O anchetă despre situația evreilor în România anilor celui de-a doilea război mondial (The sleep of reason creates monsters. An investigation about the situation of the Jews in the World War II Romania), in Romanian, Finnerödja, 2013, ISBN: 978-91-972440-6-0

- **Rămâne de înlăturat urmările mentalității comuniste!** - Interviuurile mele cu Majestatea Sa Regele Mihai și alte texte legate de Casa Regală a României, pe care le-am publicat inițial în CURIERUL ROMÂNESC. ("It remains to obviate the sequels of the communist mentality!" – My interviews with Her Majesty King Michael and other texts concerning the Royal House of Romania, that I have initially published in CURIERUL ROMÂNESC.), in Romanian, Finnerödja, 2014, ISBN: 978-91-972440-9-1

- **Alfred Nobel (1833-1896) Viața, activitatea și moștenirea.** O monografie completată cu lista laureaților Premiilor Nobel din perioada 1901-2013 și alte scrieri relatate la Premiile

Nobel pe care le-am publicat inițial în CURIERUL ROMÂNESC. Împreună cu Octavian Ciupitu și Anne-Marie Ciupitu. (Alfred Nobel (1833-1896) Life, work, and legacy. A monograph completed by the list of the Nobel Laureates from 1901 to 2013 and other pieces of writing related to the Nobel Prizes initially published in the magazine CURIERUL ROMÂNESC (THE ROMANIAN COURIER). Together to Octavian Ciupitu and Anne-Marie Ciupitu, in Romanian, Finnerödja 2014, ISBN: 978-91-972440-8-4

- **SUEDIA – Oameni și idei** (SEDEN - People and ideas), Part 1 and Part 2, in Romanian, Finnerödja 2014, ISBN: 978-91-972440-7-7, and 978-91-981858-0-5.

- **ROMÂNIA – Oameni și idei** (SEDEN -People and ideas), Part 1 and Part 2, in Romanian, Finnerödja 2015, ISBN: 978-91-981858-1-2, 978-91-981858-2-9.

- **TO THE STARS**, together to Marc P. Ciupitu, in English, Finnerödja, 2016, ISBN: 978-91-981858-3-6.

3. Articles published

In Sweden:

- **Invandraren** (The Immigrant), 1992 (1), 1994 (2, 3/4), 1995 (2/4), 1996 (1, 2/4), 1997 (1, 2/4), 1998 (1/2).

- **Invandrar Rapport** (Immigrant Report), 1991(4), 1995 (3/4).

- **Mångfalden** (The Diversity), 1991 (2). Invandrare & Minoriteter (Immigrants & Minorities), 1992 (4), Articles about immigrants in Sweden, interviews with party leaders and politicians, cultural people, etc.

In Romania:

ADEVĂRUL ECONOMIC, Palatul de Justiție, CUVÎNTUL, FLACĂRA:

Articles about “the Swedish model”, interviews with politicians, cultural people, Nobel Prises, H. M. King Michael of Romania, Corneliu Coposu, Gustaf Piehl – the Grand Procurator of the Swedish Free Mason Order, Pierce Brosnan, and others.

In Poland:

ARS REGIA, 1/2 1995/96: “Nie Jestesmy, Tajnym Zakonem” - interview with Gustaf Piehl – the Grand Procurator of the Swedish Free Mason Order.

PRINTS ABOUT ME:

In Sweden:

- **LT – Södertälje**, newspaper, articles on: February 1, 1990, and August 9, 1990.

- **LT - Södertälje**, newspaper, articles on: April 3, 10, 12, and 19, 1991.

- **GÖTEBORGS HANDELS- OCH SJÖ-FARTSTIDNING**, Gothenburg, news-paper, the article “Pharao’s Pallett” on November 15, 1984.

In Romania:

- **Manolescu F.:** Enciclopedia Exilului Literar Românesc (The Encyclopaedia of the Romanian Literary Exile).

- **Hangiu, Ion:** Presa românească de la începuturi până în prezent, Dicționar cronologic 1790-2007, vol 3, vol.4.

In the U.S.A:

- **Românii în știința și cultura Occidentală, American-Romanian Academy of Arts and Sciences, ARĂ.** An Encyclopaedia. Editor Ion Manea, 2nd edition, Davis, California 1996.

In the U.K.:

- **Blouse Roumaine** - An Anthology of Romanian Women. Selected & Edited by Constantin Roman.

DISTINCTIONS:

- **Societatea Amicii Regelui Mihai**, 1999: Diploma “**10 ani de activitate pentru Adevăr și Dreptate**” (The Society the Friends of King Michael, 1999: The Diploma “10 years of activity for Truth and Justice”), România.

- **Uniunea Juriștilor**, 2003: Premiul special pentru publicistică, pentru corespondențele trimise din Suedia revistei “Palatul de Justiție” (The Lawyers’ Union, 2003: **The Special Journalist Prize** for the correspondences from Sweden to the magazine “Palatul de Justiție”), România.

- **Fundația Corneliu Coposu**, 2014: Medalia “Centenar Corneliu Coposu, 1914-2014” (The Corneliu Coposu Foundation, 2014: The Medal for “Corneliu Coposu Centenary, 1914-2014”).

A MEMBER OF:

- **DIK**, Stockholm 1984-2007.

- **Publicistklubben (The Club of the Publicists)**, Stockholm, 1990-2008.

- **ARA** - The American Romanian Academy of Art and Sciences, California, USA, 1987-2002.

- **Consiliul de Garanție Morală al INSTITUTULUI NAȚIONAL PENTRU MEMORIA EXILULUI ROMÂNESC (The Moral Warranty Council of the National Institute for the Memory of the Romanian Exile)**, Bucharest, Romania. 2003-2008.

HOBBIES:

1. Precious stones and jewels: Precious stones and jewels studies, which have resulted in a succession of articles about their history, and interviews with the Swedish jewelers Hans Bolin, Rolf Kaplan, Peter Fahlström, Gerhard Sengel, Björn Jagerstig, Pereric Berggren, etc. (see THE ROMANIAN COURIER).

2. Brand wristwatches: Brand wristwatches history studies, which have resulted in a succession of articles about the watch as a jewel and an investment object, and interviews with Claude-Daniel Proellochs - chief executive officer at Vacheron Constantin, Philippe Stern – the president of the company Patek Philippe, Georges Kern – the president of IWC, with watchmakers like Werner Koch; etc. (see THE ROMANIAN COURIER).

3. Ladies tailoring: An exhibition called “Fashion as Fine Art”, realized together to Octavian Ciupitu in Gothenburg at Galleri OCISCO, in 1984 (see GÖTEBORGS HANDELS- OCH SJÖFARTS-TIDNING, Gothenburg, newspaper, the article “**Pharao’s Pallett**”, on November 15, 1984).

4. Travels:

- **Egypt:** Cairo, with the pyramids at Ghizeh and Sakkarah, Nile journey from Luxor to Assuan, and a trip to Abu-Simbel. And with a couple of nights at Old Cataract Hotel in Assuan, where has been staged an episode of the movie picture “The Death on the Nile”

with Peter Ustinov, after Agatha Christie's novel with the same name, namely in the very room Mia Farrow played her scene there.

- **Tunisia:** Tunis, Carthago, Sousse, Sidi Bou Said, Kairouan.
- **Greece:** Athens, Nauplion, Mykene, Epidauros, Delphi, Poros, Aphaia, Corinth, Rhodos, Lyndos, Ialysos, Kamiros, Heraklion, Malia, Chersonissos, Knossos.
- **Cyprus:** Nicosia, Larnaca.
- **Italy:** Several times: Rome, Milano, Florence, Pisa, Venice, Urbino, Naples, Capri, Pompeii, Herculaneum, Rimini, Riccione, Sorrento, Ravenna, Paestum, Bologna, Modena, Portofino, San Remo.
- **San Marino:** San Marino.
- **Andorra:** Andorra la Vella.
- **France:** Several times Paris, the castles on the Loire Valley (such as Cheverny, Chantilly, Blois, Chenonceau), Cannes, Nice, St. Tropez, Fréjus, Juan les Pins, Antibes, Golfe Juan.
- **Monaco:** Monaco, Monte Carlo.
- **Switzerland:** Genève, Lausanne, Bern, Zürich.
- **Great Britain:** London, and the East Coast.
- **Spain:** Barcelona, Costa Brava, Denia, Lloret del Mar, Figueras.
- **Austria:** Vienna, Salzburg, Linz.
- **Holland:** Amsterdam.
- **Norway:** Oslo, the coast with the fiords until Trondheim.
- **Denmark:** Several times: Copenhagen, Fredrikshavn, Helsingør, Århus, Odense.
- **Belgium:** Brussels.
- **Finland:** Helsinki, Åland.
- **Hungary:** Budapest, Szeged.
- **U.S.A.:** Tallahassee, FL; New York, NY; Atlanta, GA; Houston, TX; Austin, TX; Dallas, TX; Los Angeles, CA; Miami Beach, FL; Las Vegas, NA; etc.
- **Germany:** Several times - Cologne, Braunschweig, Hamburg, Bonn, Lübeck, Kiel, Stuttgart, Aachen, Regensburg, Berlin, Dresden, Potsdam, München, Hannover, Bayreuth, Nürnberg, etc.
- **Japan:** Tokyo, Kyoto, Nara, Kamakura, Nikko.
- **China:** Beijing in 2004 and 2016, with Badaling and the Great Wall.
- **India:** Delhi, Jaipur, Agra.
- **Czechia:** Prague.
- **Slovenia:** Bratislava.

5. Music:

- **Opera:** I took as the subject for my licentiate's degree exam "**The libretto from Monteverdi to Enesco**". Preferred opera composers: Rossini, Donizetti, Bellini, Verdi, Boito, Cherubini; preferred opera soloists: Maria Callas, Luciano Pavarotti, Luigi Alva, Tito Gobi, Herman Prey, Mirella Freni, Kiri te Kanawa.
- **Operetta:** Johann Strauss - "Die Fledermaus", Lehar - "Das Land des Lächelns", etc.
- **Classical music:** Beethoven, Mozart, Vivaldi, Chopin, Kraus, Grieg.
- Light music:** Elvis Presley, Dean Martin, Nat King Cole, Julio Iglesias, Adriano Celentano, Peppino di Capri, Paul Anka, Vikingarna, ABBA.

6. Fine Arts:

Raffaello Sanzio, Sandro Botticelli, Anders Zorn, Salvador Dalí, Constantin Brâncuși, Japanese woodblock prints.

7. Movie pictures:

Science fiction movies, from *Omicron* to *Star Gate*, documentary movies.

8. Martial Arts:

Judo, graduated to the Orange Belt.

*